



OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeef op gesag.

OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

1/- Dinsdag, 2 Augustus 1932. WINDHOEK Tuesday, 2nd August, 1932. No. 482

INHOUD.

	Bladsy
Proklamasies —	
No. 20. Bokke en die vleis of ander eetbare dele, wat daarvan verkry is, word as boerdery-produkte verklaar	8137
No. 21. Rehoboth <i>Gebiet</i> Oortreding van Diere Wysigingsproklamasie 1932	8137
Goewermentskennisgewings —	
No. 878/1932 (Unie). Konsul-generaal vir België in Kaapstad	8138
No. 933/1932 (Unie). Konsul van Peru in Port Elizabeth	8138
No. 139. Waarnemende Registrateurs van Geboortes, Huwelike en Sterfgevälle: Benoeming van	8138
No. 140. Sanitêre Regulasies: Tarief van Fooie	8138
No. 141. Klerke van die Hof, Omaruru en Swakopmund: Aanstelling as	8138
No. 142. Skut te Hochfeld No. 131, distrik Okahandja: Oprigting van, ens.	8139
No. 143. Rehoboth <i>Gebiet</i> Oortreding van Diere Proklamasie 1932: Regulasie	8139
No. 144. Vakature in die Kiesafdeling Grootfontein	8139
Algemene Kennisgewings —	
No. 37. Voorgestelde sluiting van straat in die dorp Klein-Windhoek	8139
No. 39. Staat van Inkomste wat ontvang is gedurende die kwartaal eindigende 30 Junie 1932, Finansiële Jaar 1932—1933: Staat van Uitgawe uit Inkomste en Staat van Leningsuitgawes	8140
No. 40. Lys van plase onder kwarantyn op die 10de Julie 1932	8142
No. 41. Lys van Maatskappye wat van die register geskrap moet word	8143
No. 42. Bankeopgawe, Junie 1932	8143
No. 43. Dorpe-Ordonnansie: Toepassing van: Plase in die distrik Karibib	8143
Advertensies —	
Boedelkennisgewings, ens., ens.	8144

CONTENTS.

	Page.
Proclamations —	
No. 20. Goats, and the meat or other edible portions derived therefrom declared to be agricultural produce	8137
No. 21. Rehoboth <i>Gebiet</i> Trespassing of Animals Amendment Proclamation, 1932	8137
Government Notices —	
No. 878/1932 (Union). Belgian Consul-General at Capetown	8138
No. 933/1932 (Union). Consul of Peru at Port Elizabeth	8138
No. 139. Acting Registrars of Births, Marriages and Deaths: Appointment of	8138
No. 140. Sanitary Regulations: Tariff of Fees	8138
No. 141. Clerks of the Court, Omaruru and Swakopmund: Appointment as	8138
No. 142. Pound at Hochfeld No. 131, district of Okahandja: Establishment of, etc.	8139
No. 143. Rehoboth <i>Gebiet</i> Trespassing of Animals Proclamation, 1932: Regulation	8139
No. 144. Vacancy for the Electoral Division of Grootfontein	8139
General Notices —	
No. 37. Proposed closing of street in the township of Klein Windhoek	8139
No. 39. Statement of Revenue collected during quarter ending 30th June, 1932, Financial Year 1932—1933: Statement of Expenditure from Revenue, and statement of Loan Expenditure	8141
No. 40. List of farms under quarantine as at 10th July, 1932	8142
No. 41. List of Companies to be struck off the Register	8143
No. 42. Banks Statement, June, 1932	8143
No. 43. Townships Ordinance: Application of: Farms in the district of Karibib	8143
Advertisements —	
Estate Notices, etc., etc.	8144

PROKLAMASIES

DEUR SY EDELE ALBERTUS JOHANNES WERTH,
ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 20 van 1932.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen by artikel *elf* van die Boerderyprodukte-Uitvoer-Ordonnansie 1928 (Ordonnansie No. 13 van 1928), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat bokke en die vleis of ander eetbare dele, wat daarvan verkry is, boerderyprodukte is vir die doeleindes van voormelde Ordonnansie en die regulasies wat op grond daarvan vasgestel is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my handtekening en seël te Windhoek op hierdie 14de dag van Julie 1932.

A. J. WERTH,
Administrateur.

No. 21 van 1932.]

NADEMAAL deur paragraaf *vier* van die Ooreenkoms tussen die Administrateur van Suidwes-Afrika en die Kaptein van die Rehoboth-Gemeente en die lede van die Raad van die voormelde Gemeente gesluit, watter Ooreenkoms deur Proklamasie van die Administrateur, gedagteken die agt-en-twintigste dag van September 1923 (Proklamasie No. 28 van 1923) bevestig en bekragtig is, dit *inter alia* ooreengekom is dat die Administrateur, na rugspraak met die Raad van die voormelde Rehoboth-Gemeente, die bevoegdheid sou besit om wetgewing vir die landstreek, wat in die Ooreenkoms die *Gebiet* genoem word, uit te vaardig, as hy sodanige wetgewing in die belange of van die Gebied Suidwes-Afrika of van die *Gebiet* raadsaam of wenslik ag;

EN NADEMAAL deur artikel *een* van "De Rehoboth Aangelegenheden Proklamatie, 1924" (Proklamasie No. 31 van 1924), bepaal is dat vanaf en na die inwerkingtreding daarvan die Raad sou ophou om binne die *Gebiet* te fungeer en dat al die bevoegdhede, funksies en pligte, deur wet aan die Raad verleen, by die Magistraat van die distrik Rehoboth sou berus;

EN NADEMAAL die Administrateur, na rugspraak met die Magistraat van die distrik Rehoboth, dit raadsaam en wenslik ag, in die belange van die *Gebiet* om die wet betreffende die oortreding van die diere op grond binne die *Gebiet* en die beskikking oor sodanige diere te wysig;

SO IS DIT dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen, hierby proklameer, verklaar en bekend maak as volg:—

1. Artikel *tien* van die Rehoboth *Gebiet* Oortreding van Diere Proklamasie 1932 (Proklamasie No. 11 van 1932) word hierby gewysig:—

- (a) deur die skraping van die woorde "as enige bees wat oortredende gevind word so wild is dat dit nie op die wyse waarop 'n bees", wat in onderartikel (1) daarvan voorkom, en die vervanging daarvan deur die woorde "As enige groot vee, wat oortredende gevind word, so wild is dat dit nie op die wyse waarop sodanige vee"; en
- (b) deur die skraping van die woord "bees" waar dit in die voormelde artikel, soos gewysig deur die vooraangaande paragraaf, voorkom en die vervanging daarvan deur die woord "dier".

2. Hierdie Proklamasie kan aangehaal word as die Rehoboth *Gebiet* Oortreding van Diere Wysigingsproklamasie 1932.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my handtekening en seël te Windhoek, op hierdie 22ste dag van Julie 1932.

A. J. WERTH,
Administrateur.

PROCLAMATIONS

BY HIS HONOUR ALBERTUS JOHANNES WERTH, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 20 of 1932.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section *eleven* of the Agricultural Produce Export Ordinance, 1928 (Ordinance No. 13 of 1928), I do hereby proclaim, declare and make known that goats, and the meat or other edible portions derived therefrom, shall be agricultural produce for the purposes of the said Ordinance and the regulations made thereunder.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 14th day of July, 1932.

A. J. WERTH,
Administrator.

No. 21 of 1932.]

WHEREAS by paragraph *four* of the Agreement concluded between the Administrator of South West Africa and the Kapitein of the Rehoboth Community and the members of the Raad of the said Community, which said Agreement was ratified and confirmed by Proclamation of the Administrator dated the twenty-eighth day of September, 1923 (Proclamation No. 28 of 1923), it was agreed, *inter alia*, that the Administrator after consultation with the Raad of the aforesaid Rehoboth Community, should possess the power to legislate for the territory referred to in the Agreement as the *Gebiet*, if he considered such legislation expedient or desirable in the interest of either the Territory of South West Africa or the *Gebiet*;

AND WHEREAS by section *one* of the Rehoboth Affairs Proclamation, 1924 (Proclamation No. 31 of 1924), it was provided that, from and after the taking effect thereof, the Raad should cease to function within the *Gebiet*, and that all and several the powers, functions and duties vested by law in the Raad should vest in the Magistrate of the District of Rehoboth;

AND WHEREAS, after consultation with the Magistrate of the District of Rehoboth, the Administrator considers it expedient and desirable in the interests of the *Gebiet* to amend the law relating to the trespass of animals upon land within the *Gebiet* and the disposal of such animals;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Section *ten* of the Rehoboth *Gebiet* Trespassing of Animals Proclamation, 1932 (Proclamation No. 11 of 1932), is hereby amended—

- (a) by the deletion of the words "If any head of cattle found trespassing is so wild as not to be controllable in the way in which a head of cattle" occurring in sub-section (1) thereof, and the substitution therefor of the words "If any large stock found trespassing is so wild as not to be controllable in the way in which such stock"; and
- (b) by the deletion of the words "head of cattle" wherever they occur in the said section as amended by the preceding paragraph, and the substitution therefor of the word "animal".

2. This Proclamation may be cited as the Rehoboth *Gebiet* Trespassing of Animals Amendment Proclamation, 1932.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 22nd day of July, 1932.

A. J. WERTH,
Administrator.

Goewermentskennisgewings.

Government Notices.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. P. SMIT,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 878 (Unie).] [8 Julie 1932.

Die Koning se Erkenningsbesluit wat Mnr. G. VAN SCHENDEL magtig om as Belgiese Konsul-generaal in Kaapstad vir die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika op te tree, is deur sy Majesteit geteken.

No. 933 (Unie).] [20 Julie 1932.

Die Koning se Erkenningsbesluit wat Mnr. JOHN CHAMBERS KEMSLEY magtig om as Konsul van Peru in Port Elizabeth vir die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika op te tree, is deur Sy Majesteit geteken.

No. 139.] [15 Julie 1932.

WAARNEMENDE REGISTRATEURS VAN GEBOORTES, HUWELIKE EN STERFGEVALLE: BENOEMING VAN.

Hierby word bekend gemaak dat die volgende aanstellings gedoen is ooreenkomstig die bepalinge van onderartikkel (1) van artikel een van "De Wet op de Registratie van Geboorten, Huweliken en Sterfgevallen 1923" (Wet No. 17 van 1923) van die Unie Parlement, soos op Suidwes-Afrika toegepas deur "De Registratie van Geboorten, Huweliken en Sterfgevallen Proklamatie 1923" (Proklamasie No. 38 van 1923):—

- (1) Mnr. HORACE SAVAGE as Waarnemende Registrateur van Geboortes, Huwelike en Sterfgevallen vir Suidwes-Afrika met ingang vanaf 1 Julie 1932 van tyd tot tyd, wanneer nodig, gedurende die afwesigheid op verlof of diens van Mnr. A. H. M. Louw; en
- (2) Mnr. ANDREAS PETRUS DU TOIT as Waarnemende Registrateur van Geboortes, Huwelike en Sterfgevallen vir Suidwes-Afrika met ingang vanaf 1 Julie 1932, van tyd tot tyd wanneer nodig, gedurende die afwesigheid op verlof of diens van Mnr. H. Savage.

No. 140.] [20 Julie 1932.

SANITÊRE REGULASIES: TARIEF VAN FOOIE.

Dit word hierby algemeen bekend gemaak dat die Administrateur die volgende tarief van fooie vir die wegruim en wegdoen van nagvullis en uriene, vullis en spoelwater, soos opgestel deur die Walvisbaai Munisipaliteit ooreenkomstig die bepalinge van artikels twaalf, neëntien en ses-en-twintig van Goewermentskennisgewing No. 157 van 12 November 1931, goedgekeur het:—

- (a) Nagvullis en Uriene 6/- per emmer maandeliks.
- (b) Vullis 6/- per vergaarbak maandeliks.
- (c) Spoelwater 6/- per vergaarbak maandeliks.

Goewermentskennisgewing No. 6 van 2 Januarie 1932 word hierby gekanselleer.

No. 141.] [21 Julie 1932.

Die volgende aanstellings as Klerke van die Hof is goedgekeur:—

OMARURU: JOHANNES WALTER DANIEL MEISENHOLL ingaande vanaf 9 Julie 1932 in die plek van Mnr. C. J. H. Vorster, wat op verlof is.

SWAKOPMUND: CONRAD SELZER ingaande vanaf 11 Junie tot 23 Junie 1932 in die plek van Mnr. P. H. Liefeldt, wat op verlof is.

The following Government Notices are published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 878 (Union).] [8th July, 1932.

The King's Exequatur empowering Mr. G. VAN SCHENDEL to act as Belgian Consul-General at Capetown for the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa has received His Majesty's signature.

No. 933 (Union).] [20th July, 1932.

The King's Exequatur empowering Mr. JOHN CHAMBERS KEMSLEY to act as Consul of Peru at Port Elizabeth for the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa has received His Majesty's signature.

No. 139.] [15th July, 1932.

ACTING REGISTRARS OF BIRTHS, MARRIAGES AND DEATHS: APPOINTMENT OF.

It is hereby notified that the following appointments have been made under the provisions of sub-section (1) of section one of the Births, Marriages and Deaths Registration Act, 1923 (Act No. 17 of 1923), of the Union Parliament as applied to South West Africa by the Births, Marriages and Deaths Registration Proclamation, 1923 (Proclamation No. 38 of 1923):—

- (1) HORACE SAVAGE, Esquire, to act as Registrar of Births, Marriages and Deaths for South West Africa, with effect from the 1st July, 1932, from time to time whenever necessary during the absence on leave or duty of A. H. M. Louw, Esquire; and
- (2) ANDREAS PETRUS DU TOIT, Esquire, to act as Registrar of Births, Marriages and Deaths for South West Africa, with effect from the 1st July, 1932, from time to time whenever necessary during the absence on leave or duty of H. SAVAGE, Esquire.

No. 140.] [20th July, 1932.

SANITARY REGULATIONS: TARIFF OF FEES.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved of the following tariff of fees or charges for the removal and disposal of nightsoil and urine, refuse and slopwater, framed by the Walvis Bay Municipality in accordance with the provisions of Sections twelve, nineteen and twenty-six of Government Notice No. 157 of the 12th November, 1931:—

- (a) Nightsoil and Urine . 6/- per pail per month.
- (b) Refuse 6/- per receptacle per month.
- (c) Slopwater 6/- per receptacle per month.

Government Notice No. 6 of 2nd January, 1932, is hereby cancelled.

No. 141.] [21st July, 1932.

The following appointments as Clerks of the Court have been approved:—

OMARURU: JOHANNES WALTER DANIEL MEISENHOLL with effect from the 9th July, 1932, vice Mr. C. J. H. Vorster on leave.

SWAKOPMUND: CONRAD SELZER with effect from the 11th June to the 23rd June, 1932, vice Mr. P. H. Liefeldt on leave.

No. 142.]

[21 Julie 1932.

No. 142.]

[21st July, 1932.

SKUT TE "HOCHFELD" NO. 131, DISTRIK OKAHANDJA: OPRIGTING VAN, ENS.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel twee van Proklamasie No. 5 van 1917, die oprigting van 'n skut te Hochfeld No. 131, in die distrik Okahandja en die aanstelling van ANDREAS SELL as skutmeester daarvan, met ingang vanaf 15 Julie 1932, goed te keur.

POUND AT "HOCHFELD" NO. 131, DISTRICT OF OKAHANDJA: ESTABLISHMENT OF, ETC.

The Administrator has been pleased in terms of section two of Proclamation No. 5 of 1917, to authorise the establishment of a Pound at "Hochfeld" No. 131, in the district of Okahandja, and the appointment of ANDREAS SELL as Poundmaster thereof, with effect from the 15th July, 1932.

No. 143.]

[26 Julie 1932.

No. 143.]

[26th July, 1932.

Hierby word bekend gemaak dat dit die Administrateur behaag het om, ingevolge en kragtens die bevoegdheids hom verleen by artikel 8 (3) van Proklamasie No. 11 van 1932 van die neënde dag van Mei 1932 die volgende regulasie vas te stel:—

REGULASIE.

- (1) (a) Die brandmerk waarmee die diere ooreenkomstig artikel 8 (3) van Proklamasie No. 11 van 1932 gebrandmerk moet word moet as volg wees:)-(.

It is hereby notified that the Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by section 8 (3) of Proclamation No. 11 of 1932 of the ninth day of May, 1932, to make the following regulation:—

REGULATION.

- (1) (a) The brand with which the animals shall be branded in terms of section 8 (3) of Proclamation No. 11 of 1932, shall be as follows:—)-(.

No. 144.]

[27 Julie 1932.

No. 144.]

[27th July, 1932.

VAKATURE IN DIE KIESAFDELING GROOTFONTEIN.

Ooreenkomstig paragraaf 58 van die Bylae tot "De Zuidwest-Afrika Konstitusie Wet, 1925" (Wet No. 42 van 1925), word hierby vir algemene informasie bekendgemaak:—

- (1) dat 'n vakature bestaan in die verteenwoordiging in die Wetgewende Vergadering van Suidwes-Afrika van die Kiesafdeling Grootfontein, weens die bedanking van Friedrich Wilhelm Kegel op 15 Julie 1932;
- (2) dat 'n Nominasiehof sitting sal hou op Woensdag die een-en-dertigste dag van Augustus 1932, om 10 uur in die voormiddag, in die Hofkamer van die Magistraat, Grootfontein, om nominasies van kandidate te ontvang vir verkiesing om gemelde vakature aan te vul;
- (3) dat indien 'n stemming nodig word in die genoemde kiesafdeling, deurdar meer as een persoon wettig genomineer is by die sluiting van die sitting van voormelde Nominasiehof die voormelde stemming sal plaasvind op Woensdag, die agt-en-twintigste dag van September 1932, en dat dit sal begin om 7 uur in die moren en sluit om 8 uur in die aand van daardie dag; en
- (4) dat die Magistraat, Grootfontein, of die ander persoon wat wettiglik in sy plek aageer, kiesbeampte sal wees en hierby as sodanige benoem word, by die verkiesing in die genoemde kiesafdeling om gemelde vakature aan te vul.

VACANCY FOR THE ELECTORAL DIVISION OF GROOTFONTEIN.

In terms of paragraph 58 of the Schedule to the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925) it is hereby notified for general information:—

- (1) that a vacancy exists in the representation in the Legislative Assembly for South West Africa of the Electoral Division of Grootfontein, by reason of the resignation on the 15th July, 1932, of Friedrich Wilhelm Kegel;
- (2) that a Nomination Court shall sit on Wednesday the thirty-first day of August, 1932, at 10 o'clock in the forenoon at the Magistrate's Court-room at Grootfontein, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;
- (3) that if a poll becomes necessary in the electoral division aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said Nomination Court, the said poll shall be taken on Wednesday the twenty-eighth day of September, 1932, and will commence at 7 o'clock in the morning and will close at 8 o'clock in the evening of the said day; and
- (4) that the Magistrate, Grootfontein, or other person lawfully acting for him, shall be and is hereby appointed to be Returning Officer at the election in the said division to fill the said vacancy.

Algemene Kennisgewings.

(No. 37 van 1932.)

Ooreenkomstig artikel 30, onderartikel (2) van die Dorpe-Ordonnansie No. 11 van 1928 word hierby bekend gemaak dat die voorneme bestaan om die Algemene Plan van Klein-Windhoek (S.G. No. A. 264/23, gedagteken 30 November 1929) te verander deur die sluiting van die straat, wat Block No. V. deurkruis tussen 33ste straat en Erf No. 195 in die dorp Klein-Windhoek, en die vervanging daarvan deur 'n nuwe straat, aangewys as Erf No. 240.

Planne, wat die voorgestelde verandering aantoon, lê ter insage in die Kantoor van die Munisipaliteit van Windhoek en in die Kantoor van die Landmeter-generaal te Windhoek.

Enige besware daarteen moet skriftelik by die Landmeter-generaal te Windhoek, nie later as 22 Oktober 1932 nie, ingedien word.

A. C. PARRY,
Waarnemende Voorsitter van die Dorperaad.

Kantoor van die Landmeter-Generaal,
Windhoek,
24 Junie 1932.

General Notices.

(No. 37 of 1932.)

It is hereby notified in terms of Section 30, sub-section (2) of the Townships Ordinance No. 11 of 1928 that it is the intention to alter the General Plan of Klein Windhoek, (S.G. No. A. 264/23 dated 30th November, 1929) by closing the street which traverses Block No. V, between 33rd street and Erf No. 195 in the township of Klein Windhoek, and substitute for it a new street, designated Erf No. 240.

Plans showing the proposed alteration are open to inspection at the office of the Municipal Council, Windhoek, and the office of the Surveyor General, Windhoek.

Any objection thereto must be lodged in writing with the Surveyor General, Windhoek, not later than the 22nd October, 1932.

A. C. PARRY,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Windhoek,
24th June, 1932.

(No. 39 van 1932.)

STAAT VAN INKOMSTE ONTVANG GEDURENDE DIE DRIE MAANDE EINDIGENDE OP 30 JUNIE 1932.
DIE BEDRAE GEÏN GEDURENDE JUNIE IS BERAAM.

RUBRIEK VAN INKOMSTE.	Begroting 1932/1933	Inkomste ont- vang gedurende April en Mei '32	Beraamde Be- drae geïen Junie 1932	Totaal Inkomste vir drie maande April—Junie '32.
	£	£	£	£
Doeane en Aksyns	140,000	11,921	4,253	16,174
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	72,000	13,198	4,690	17,888
<i>Mynwinste:</i>				
Diamantbelasting	10,000	—	2,492	2,492
Hereaande, ens.	1,000	257	—	257
Prospekteer- en Kleimlisensies	7,000	949	150	1,099
<i>Lisensies:</i>				
Handel, Drank, Wild, ens.	52,000	16,161	1,200	17,361
Vermaaklikheidsbelasting	1,500	230	110	340
Sigarette Verkoopsbelasting	7,000	983	450	1,433
Seëlregte en Fooie	15,000	2,594	1,000	3,594
Boedel- en Hereregte	7,000	609	250	859
Grondinkomste	18,000	1,975	850	2,825
Huur van Regeringseiendomme	17,000	2,466	1,320	3,786
Rente	65,000	513	300	813
Boete en Verbeurdverklarings	5,000	498	250	748
Departementele Ontvangste	30,000	4,135	2,000	6,135
Naturelle Pasfooie	4,000	386	200	586
Wielbelasting	6,000	3,773	360	4,133
Diverse Inkomste	8,500	1,061	340	1,401
TOTAAL	£466,000	£61,709	£20,215	£81,924
<i>Buitengewone Inkomste:</i>				
Paaieemente van Koopprys		360	100	460
Voorskotte — Kapitaal		263	75	338
Duitse Landverkopings	34,000	52	25	77
Terugbetalings van Lenings vir Boorgate		459	150	609
Munisipale Lenings — Kapitaal		68	—	68
Terugbetalings van Lenings — Landbank		—	—	—
GROOT TOTAAL	£500,000	£62,911	£20,565	£83,476

FINANSIËLE JAAR 1932—1933.

STAAT VAN UITGAWE UIT INKOMSTE.

DIENS.	Begroting van Uitgawe 1932—1933	Uitgawe tot 31/5/32.	Beraamde Uitgawe Junie.	Beraamde Uitgawe tot 30/6/1932.
	£	£	£	£
1. Administrasie	34,625	5,232	2,300	7,532
2. Wetgewende Vergadering	6,595	964	766	1,730
3. Landbou	18,055	2,593	1,450	4,043
4. Ouditeursafdeling	2,318	307	152	459
5. Doeane en Aksyns	5,036	749	365	1,114
6. Verdediging	25	1	1	2
7. Onderwys	98,000	15,645	8,727	24,372
8. Werke	38,000	4,061	3,150	7,211 x
9. Regspleging	35,053	5,556	2,602	8,158
10. Lande, Registrasie en Opmetings	7,095	1,179	630	1,809
11. Mynwese	3,125	527	244	771
12. Naturellesake	12,735	1,357	710	2,067
13. Pensioene en Gratifikasies	16,600	1,864	944	2,808
14. Pos- en Telegraafwese	53,000	4,791 (Ap.)	8,354 (My. Ju.)	13,145
15. Gevangnisse en Verbeteringsgestigte	15,790	2,051	983	3,034

16. Rente en Aflossingskoste	138,330	39,387	3,550	42,937
17. Volksgesondheid (x)	22,030	3,239	1,579	4,818
18. Suidwes-Afrikaanse Poliesie	82,960	13,470	6,720	20,190
19. Premies	30,000	118	3,126	3,244
TOTAAL	£619,372	£103,091	£46,353	£149,444

(x) Insluitende Administrateur se lasbrief: Plaag £1,000.

STAAT VAN LENINGSUITGAWES.

A. Geboue	1,500	172	25	197
B. Boor vir Water	2,000	910	50	960
C. Telegraaf- en Telefoonuitbreidings en Ver- nuwing	2,500	—	—	—
D. Lenings aan Plaaslike Besture	15,000	—	—	—
Avisdam	—	3,886	1,270	5,156
E. Noodleniging	61,000	250	274	524 x
F. Voorskotte aan Setlaars	1,000	338	577	915
(Administrateur se lasbrief)				
TOTAAL	£83,000	£5,556	£2,196	£7,752
Totale uitgawe uit Inkomstefonds	£619,372	£103,091	£46,353	£149,444
Totale uitgawe uit Leningsfondse	83,000	5,556	2,196	7,752
GROOT TOTAAL	£702,372	£108,647	£48,549	£157,196

x Beraamde Uitgawe op "MAIN ROADS' SUSPENSE" tot 30/6/32, £4,000.

No. 39 of 1932.)

STATEMENT OF REVENUE COLLECTIONS FOR QUARTER ENDING 30TH JUNE, 1932. THE COLLECTIONS FOR JUNE HAVING BEEN ESTIMATED.

HEAD OF REVENUE.	Estimates 1932/1933.	Actual Collections April-May, '32.	Estimated Collections for June, '32.	Total Collections for Quarter ending 30/6/32.
	£	£	£	£
Customs and Excise	140,000	11,921	4,253	16,174
Posts, Telegraphs and Telephones	72,000	13,198	4,690	17,888
<i>Mining Profits and Royalties:</i>				
Diamond Tax	10,000	—	2,492	2,492
Royalties	1,000	257	—	257
Prospecting and Claim Licences	7,000	949	150	1,099
<i>Licences:</i>				
Trading, Liquor, Game, etc.	52,000	16,161	1,200	17,361
Entertainment Tax	1,500	230	110	340
Cigarette Sales Tax	7,000	983	450	1,433
Stamp Duties and Fees	15,000	2,594	1,000	3,594
Estate and Transfer Duty	7,000	609	250	859
Land Revenue	18,000	1,975	850	2,825
Rents of Government Property	17,000	2,466	1,320	3,786
Interest	65,000	513	300	813
Fines and Forfeitures	5,000	498	250	748
Departmental Receipts	30,000	4,135	2,000	6,135
Native Pass Fees	4,000	386	200	586
Wheel Tax	6,000	3,773	360	4,133
Miscellaneous	8,500	1,061	340	1,401
TOTAL	£466,000	£61,709	£20,215	£81,924
<i>Extraordinary Revenue:</i>				
Purchase Price Instalments		360	100	460
Advances — Capital		263	75	338
German Land Sales	34,000	52	25	77
Boring Loan Recoveries		459	150	609
Municipal Loans — Capital		68	—	68
Loan Recoveries — Land Bank		—	—	—
GRAND TOTAL	£500,000	£62,911	£20,565	£83,476

FINANCIAL YEAR 1932—1933.
STATEMENT OF EXPENDITURE FROM REVENUE.

SERVICE.	Estimate of Expenditure 1932—1933.	Expenditure to 31/5/32.	Approximate Expenditure June.	Approximate Expenditure to June, 30th, 1932
	£	£	£	£
1. Administration	34,625	5,232	2,300	7,532
2. Legislative Assembly	6,595	964	766	1,730
3. Agriculture	18,055	2,593	1,450	4,043
4. Audit	2,318	307	152	459
5. Customs and Excise	5,036	749	365	1,114
6. Defence	25	1	1	2
7. Education	98,000	15,645	8,727	24,372
8. Works	38,000	4,061	3,150	7,211 x
9. Justice	35,053	5,556	2,602	8,158
10. Lands, Deeds and Surveys	7,095	1,179	630	1,809
11. Mines	3,125	527	244	771
12. Native Affairs	12,735	1,357	710	2,067
13. Pensions and Gratuities	16,600	1,864	944	2,808
14. Posts and Telegraphs	53,000 (Ap.)	4,791 (My. Ju.)	8,354	13,145
15. Prisons and Reformatories	15,790	2,051	983	3,034
16. Interest and Redemption Charges	138,330	39,387	3,550	42,937
17. Public Health (x)	22,030	3,239	1,579	4,818
18. South West Africa Police	82,960	13,470	6,720	20,190
19. Bounties	30,000	118	3,126	3,244
TOTAL	£619,372	£103,091	£46,353	£149,444

(x) Includes Administrator's Wt: Plague £1,000.

EXPENDITURE FROM LOAN FUNDS.

A. Buildings, etc.	1,500	172	25	197
B. Water Boring	2,000	910	50	960
C. Telegraph and Telephone Extension and Renewal	2,500	—	—	—
D. Loans to Local Authorities	15,000			
Avis Dam Suspense		3,886	1,270	5,156
E. Relief of Distress	61,000	250	274	524 x
F. Advances to Settlers	1,000	338	577	915
(Administrator's Wt:)				
TOTAL	£83,000	£5,556	£2,196	£7,752
Total Expenditure from Revenue Funds	£619,372	£103,091	£46,353	£149,444
Total Expenditure from Loan Funds	83,000	5,556	2,196	7,752
GRAND TOTAL	£702,372	£108,647	£48,549	£157,196

x Approximate Expenditure on Main Roads' Suspense to 30/6/32, £4,000.

(No. 40 van 1932.)

(No. 40 of 1932.)

Die volgende word vir algemene informasie gepubliseer:

The following is published for general information:—

LYS VAN PLASE ONDER KWARRANTYN OP
10 JULIE 1932.

LIST OF FARMS UNDER QUARANTINE AS AT
10TH JULY, 1932.

MILTSIEKTE:

ANTHRAX:

OUTJO: Klein Huis 174.
OMARURU: Otjikahanana, Ugab, Otjihorongo.
GOBABIS: Van Deventer, Ettrick, Omatewa 113.
GIBEON: Majuba 139.
WINDHOEK: Opembamewa.

OUTJO: Klein Huis 174.
OMARURU: Otjikahanana, Ugab, Otjihorongo.
GOBABIS: Van Deventer, Ettrick, Omatewa 113.
GIBEON: Majuba 139.
WINDHOEK: Opembamewa.

SPONSSIEKTE:

BLACKQUARTER:

OKAHANDJA: Ombakatjowinde, Omatako (Kamp 7), Oor-
loogsdeel, Gravelotte, Okakango 187.
GOBABIS: Cala 232, Smuts 64, Okatjomboa.
OTJIWARONGO: Ais, Kalidona 277.
WINDHOEK: Opembamewa.
GROOTFONTEIN: Otavifontein.

OKAHANDJA: Ombakatjowinde, Omatako (Camp 7), Oor-
loogsdeel, Gravelotte, Okakango 187.
GOBABIS: Cala 232, Smuts 64, Okatjomboa.
OTJIWARONGO: Ais, Kalidona 277.
WINDHOEK: Opembamewa.
GROOTFONTEIN: Otavifontein.

BESMETLIKE MISKRAAM.

CONTAGIOUS ABORTION:

GOBABIS: Plaas 405.

GOBABIS: Farm 405.

BELROOS VAN VARKE.

SWINE ERYSIPELAS.

OKAHANDJA: Otjosondvombo, Engaruwau.

OKAHANDJA: Otjosondvombo, Engaruwau.

A. McNAE,
Hoofveearts.

A. McNAE,
Senior Veterinary Surgeon.

Windhoek,
11 Julie 1932.

Windhoek,
11th July, 1932.

(No. 41 van 1932.)

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 199 van die Maatskappy Ordonnansie No. 19 van 1928, word hierby kennis gegee dat na verloop van drie maande vanaf die datum hiervan die naam van die hierondervermelde Maatskappy van die REGISTER geskrap en die Maatskappy ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangetoon word.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrateur van Maatskappe.

Registrasiekantoor van Aktes,
Windhoek,
14 Julie 1932.

(No. 41 of 1932.)

Notice is hereby given, in accordance with Section 199 of the Companies Ordinance No. 19 of 1928, that at the expiration of three months from the date hereof the name of the undermentioned company will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the REGISTER, and that the company will be dissolved.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Companies.

Deeds Registry,
Windhoek,
14th July, 1932.

No. No.	Naam van Maatskappy. Name of Company.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
76.	Windhoek Bioscopes Limited	22/11/1927.

(No. 42 van/of 1932.)

BANKEOPGAWE, JUNIE 1932, INGEVOLGE ARTIEKEL 7 VAN PROKLAMASIE No. 29 VAN 1930, DIE BANKE-PROKLAMASIE 1930.

BANKS' STATEMENT, JUNE, 1932, IN TERMS OF SECTION 7 OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1930, THE BANKS PROCLAMATION, 1930.

BANK	Verpligtings teenoor die Publiek in Suidwes-Afrika Liabilities to the Public in S.W. Africa				Kontant Geldreserwes in S.W.-Afrika Cash Reserves in South West Africa				Voorskotte en Diskontos in Suidwes-Afrika Advances and Discounts in South West Africa	
	Deposits etc. / Depositos ens.			TOTAAL TOTAL	Gemunte goud Gold Coin	Pasmunt Subsidiary Coin	Note van die Suid-Afrika Reserwe-bank South Africa Reserve BankNotes	Note van ander Banke wat in S.W.-Afrika uitgereik is. Notes of other Banks S.W. Africa issue,	Voorskotte Advances	Diskontos Discounts
	Opvorderbare Demand	Tyd Time	Banknote uitgereik in en betaal. in die Gebied S.W.-Afrika in omloop. Bank notes issued in and payable in the Territory of S.W. Africa in circulation.							
The Standard Bank of South Africa, Limited	£ 242,369	£ 77,847	£ 54,807	£ 375,023	£ 12,391	£ 22,267	£ 709	£ 444	£ 376,132	£ 89,282
Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) .	£ 169,154	£ 63,004	£ 50,048	£ 282,206	£ 13,612	£ 11,797	£ 484	£ 1,052	£ 325,552	

(No. 43 van 1932.)

Hierby word vir algemene informasie bekend gemaak dat die bepalings van Artikel 7 van die Dorpe-Ordonnansie No. 11 van 1932 soos gewysig by Artikel 4 van Ordonnansie No. 14 van 1931 op die plase Usakos Ost No. 64 en Goabeb No. 63 in die distrik Karibib, Suidwes-Afrika, toegepas is, vanaf die 18de Junie 1932.

H. P. SMIT,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek,
22 Julie 1932.

(No. 43 of 1932.)

It is hereby notified for general information that the provisions of section 7 of the Townships Ordinance No. 11 of 1928 as amended by section 4 of Ordinance No. 14 of 1931 have been applied to the farms Usakos Ost No. 64 and Goabeb No. 63 in the district of Karibib, South West Africa, as from the 18th June, 1932.

H. P. SMIT,
Secretary for South West Africa.

Office of the Administrator,
Windhoek,
22nd July, 1932.

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag of Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalings moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar of van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika teen die prys van 1/- per eksemplaar.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word).

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the ninth day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

NOTICE OF WITHDRAWAL OF SURRENDER.

Notice is hereby given that the Notice of Intention to surrender the Estate of MAXIMILIAN ERNST GARTZE, an Architect and Builder of Windhoek, published in the "Allgemeine Zeitung" of the 20th June, 1932, is hereby withdrawn.

Dated at Windhoek, this 28th day of July, 1932.

BELL & FRASER,
Applicant's Attorneys.

It having been made to appear to me that the Notice of Intention to Surrender in the above matter was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby consent to such withdrawal in terms of Section 7 (2) of Ordinance No. 7 of 1928.

R. STEYN,
Master of the High Court.
Windhoek,
this 28th July, 1932.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that Application will be made to the High Court of South West Africa, Windhoek, on the 21st day of October, 1932, at 9 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of NICOLAUS RUDOLF BIELA, a Mason of Windhoek, as insolvent and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the High Court at Windhoek for a period of fourteen days from the 2nd day of August, 1932, to the 16th day of August, 1932.

N. R. BIELA.

Windhoek,
28th July, 1932.

NOTICE

is hereby given that fourteen days after publication of this application will be made for the transfer of the General Dealer's Licence held by E. KLAGES on Erf No. 285, Windhoek, to C. SAGELL, Windhoek.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *neën-en-neëntig*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Aangesien die likwidasiekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekragtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word, soos uiteengesit in die Bylae, en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag aan die kurator of boedelberedderaar by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

The liquidation accounts and plans of distribution or, and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

Form No. 7.—Formulier No. 7.

BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Datum waarop Rekening bekragtig is Date when Account Confirmed	Of 'n diwident uitgekeer word of 'n kontribusie ingevorder word of beide Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both	Naam van Kurator of Boedelberedderaar Name of Trustee or Assignee	Volledige Adres van Kurator of Boedelberedderaar Full Address of Trustee or Assignee
282	Insolvent Estate Barend Frederiek Burger	13/7/32	Dividend paid	W. G. Kirsten	P. O. Box 13, Mariental
339	Insolvent Estate of Oswald von Brandt, a farmer of Okatumba-Sued, district Windhoek	26/7/32	A contribution is being collected	John Hugo Hill	P. O. Box 7, Windhoek

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge Artikel *ses-en-neëntig*, Onderartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Kennis word hiermee gegee, dat die likwidasiekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die boedels, vermeld in aangehegte Bylae, vir inspeksie deur skuldeisers in die vermelde kantore, gedurende, 'n tydperk van veertien dae of soveel langer, soos daarin vermeld, vanaf die datum, in die Bylae vermeld, of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-six*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

Form No. 6. — Formulier No. 6.

BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Beskrywing van Rekening Description of Account	Kantore waar Rekening vir inspeksie sal lê Offices at which Account will lie open		Datum vanaf wanneer Rekening vir inspeksie sal lê Date from which Account will lie open
			Meester Master	Magistraat Magistrate	Van From
247	Insolvent Estate of Michael Alec Haddad, a produce dealer of Windhoek	Second & Final Liquidation and Distribution Account	Windhoek		2/8/32

NOTICE

is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the matter of MARIENTAL MOTOR SUPPLIES (PTY.) LIMITED (in liquidation) will lie for inspection of all interested persons at the Office of the Master of the High Court, Windhoek, and a Duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Mariental, for a period of fourteen days, reckoned from the 2nd August, 1932, after the expiration of which period, should no objection be lodged thereto, the account will be duly confirmed.

J. MORGAN,
G. KAYSER,
Liquidators.

Mariental, Box 20,
15th July, 1932.

NOTICE.

A. BARRY (PTY) LIMITED (in vol. Liq.).

14 days from the publication hereof, application will be made to the Master of the High Court of S.W.A. for an extension of 3 months within which to file the Liquidation Account in the above Company. The reason for this application is that it was impossible so far to collect the whole of the purchase price of the stock-in-trade.

Windhoek,
2nd August, 1932.

JOHN HUGO HILL,
Liquidator.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignee of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master of the High Court for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge Artikel *vier-en-neëntig* van die Insolvensie-Wet, 1916, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennis word hiermee gegee, dat die Kurators of Boedelberedderaars van die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die hieronder volgende Bylae, voornemens is, om veertien dae na datum hiervan die Meester van die Hooggeregshof te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n likwidasierekening en plan van distribusie of/en kontribusie.

Form. No. 5.—Formulier No. 5.

BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name & Description of Estate	Naam van Kurator of Boedelberedderaar Name of Trustee or Assignee	Datum van Aanstelling van Kurators of Boedelberedderaars. Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingedien moet word Date when Account Due	Tydperk van Verlenging benodig. Period of Extension required.	To whom Application will be made.
337	Insolvent Estate Theodor Martens	E.T.W. Ecker	16/2/1932	16/5/1932	6 months	—

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, onderartikel (3), artikel *sewentig* en artikel *neën-en-dertig*, onderartikel (2) van die Insolvensie-Ordonnansie 1929, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Kennis word hiermee gegee dat die persone vermeld in die aangehegte Bylae as kurators of boedelberedderaars, soos die geval mag wees, van die daarin as gesekwestreer of afgestaan vermelde boedels aangestel is; en dat persone, wat geld aan die boedels skuld hul skulde by die aangegewe adresse binne die tydperke vermeld in die Bylae moet betaal.

Verder dat 'n byeenkoms van skuldeisers (dus die tweede byeenkoms in diegene van die boedels wat gesekwestreer is) met betrekking tot vermelde boedels op die datums, tye en plekke vermeld in die Bylae gehou sal word vir die bewys van aansprake teen die boedel, die ontvangs van die verslag van die kurator of die boedelberedderaar omtrent die aangeleenthede en toestand van die boedel, asook vir die verstrekking van instruksies aan die kurator of boedelberedderaar betreffende die verkoop of opvordering van enige gedeelte van die boedel of betreffende enige aangeleentheid in verband met die beheer daarvan.

In Windhoek word die byeenkomste voor die Meester gehou en op ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Ordinance, 1928, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned, that their addresses are therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Form. No. 3. — Formulier No. 3.

BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Of Boedel afgestaan of gesekwestreer is Whether Assigned or Sequestrated	Naam van Kurator of Boedelberedderaar Name of Trustee or Assignee	Volledige adres van Kurator of Boedelberedderaar Full Address of Trustee or Assignee	Dag, Datum- en Uur van Byeenkoms Day, Date and Hour of Meeting			Plek van Byeenkoms Place of Meeting	Tyd binne welke skuld betaal moet word Time within which debts payable
					Dag Day	Datum Date	Uur Hour		
380	Petrus Benjamin Wiese	Sequestrated	James Henry Rathbone	P. O. Box 43, Grootfontein	Tuesday	30/8/32	10 a.m.	Grootfontein	30 days

KENNISGEWING.

Daar ek, HERMINA CHATRINA MITCHELL, plaas Ostende, Distrik Omaruru, my eggenoot GEORGES CHARLES MITCHELL geskei het, verklaar ek hiermee dat ek my vorige naam HERMINA CHATRINA AUCAMP aangeneem het waarby 'ek verlang om herken te word in die toekoms.

HERMINA CHATRINA AUCAMP.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER. Ingevolge artikel *sestien*, onderartikel (3), en artikel *neën-en-dertig*, onderartikel (1) die Insolvensie Ordonnansie 1928.

Aangesien die Boedels, in die hieronder volgende Bylae kragtens Bevel van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gesekwestreer is, word hiermee kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in die vermelde Boedels op die datums en tye en plekke, vermeld in die Bylae, vir die bewys van vorderings en die verkiesing van 'n kurator gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester gehou word; in ander plekke voor die Magistraat.

R. de B. STEYN,

Meester van die Hooggeregshof van S.W.-Afrika.

MASTER'S NOTICES. Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Ordinance, 1928.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the High Court of South West Africa, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. de B. STEYN,

as Master of the High Court.

Form. No. 2.—Formulier No. 2.

BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Bevel gegee is Date upon which and Division of Court by which Order made		Dag, Datum en Uur van Byeenkoms Day, Date and Hour of Meeting			Plek van Byeenkoms Place of Meeting
		Datum van Bevel Date of Order	Afdeling van Hof Division of Court	Dag/Day	Datum/Date	Uur/Hour	
393	Nathan Hirschowitz, general dealer of Kalkfeld and Osire South, distr. Otjiwarongo	18/7/32	High Court of S.W. Africa	Saturday	13/8/32	10 a.m.	Windhoek
394	Gerrit Frederik Meyer, farmer of Sus and Aris, distr. Grootfontein	25/7/32	do.	Friday	19/8/32	do.	Outjo
395	Heinrich Gustav Eberhard Ludwig Alexander von Hartmann, business manager of Raupert & Co. (Pty.) Limited, Keetmanshoop	25/7/32	do.	Friday	19/8/32	do.	Keetmanshoop
396	Gustav Block, general dealer of Tsumeb, district Grootfontein	25/7/32	do.	Tuesday	16/8/32	do.	Grootfontein

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is) erfgename, legatarisse en skuldeisers, en—in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datums en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

R. de B. STEYN,

Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

R. de B. STEYN,

Master of the High Court of South West Africa.

BYLAE — SCHEDULE.

Geregistr. Nommer van Boedel Registered Number of Estate	Naam van Oorledene Familienaam Voornaam Name of the Deceased Surname Christian Name		Beroep Occupation	Datum en plek van oorlyde Date and Place of Death	Datum en tyd van byeenkoms Date and Time of Meeting	Plek van byeenkoms Place of Meeting	Byeenkoms belê vir ver- kiesing van Meeting Con- vened for election of
1348	Dennewill	Jacob	Farmer	18/6/1932, Omaruru	19/8/32, 10 a. m.	Omaruru	Executor
1351	Visser	Hendrik Jakobus Hercules	Farmer	27/4/1932, Moodam, Dist. Outjo	19/8/32, 10 a. m.	Outjo	Executor

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68.

Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68 Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

NOTICE is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE — SCHEDULE.

Boedel No. Estate No.	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Beskrywing van Rekening Description of Account	Tydperk Datum Period Date	Kantoor van die Office of the		Naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent Name and Address of Executor or authorized Agent
				Meester Master	Magistraat Magistrate	
1119	Johannes Maria van Grinsven	First and Final	21 days 5/8/32	Windhoek	Grootfontein	F. J. P. van Alphen, Grootfontein
1194	Otto Johann Wilhelm Meyer	First and Final Liquid. & Distrib. Account	2/8/32	Windhoek	Swakopmund	S. Cohen, Exec. Testam., c/o B. Zwarenstein, Box 298, Windhoek

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE.

Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS: Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE — SCHEDULE.

Boedel No. Estate No.	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Binne 'n tydperk van Within a period of	Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authorized Agent
1331	Elizabetha Margaretha Kruger, geb. van Heerden, en nagelate egtgenoot Willem Jacobus Kruger	30 daë	W. J. Kruger, Altmark, P. K. Outjo, Eksekuteur
1336	Martha Magdalena Louisa Louwrens, geb. Groenewald, van die plaas Hoas, Dist. Keetmanshoop	21 daë	Oliff & Key, P. B. 38, Keetmanshoop
1346	Paul Hermann Gustav Sperlich	30 days	Auguste Robson, born Sperlich, and George Robson, Executors Testamentary, c/o J. Orman, Windhoek

NOTICE.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 195/1928 dated 29th May, 1928, passed by RICHARD HERMANN WISWE in favour of AUGUST MENZEL in respect of

Certain Erf No. 44, situate in the Township of Luderitz, in the Municipality and District of Luderitz, measuring Two (2) ares, Sixty-four (64) square metres.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Windhoek on the 4th day of July, 1932.

C. R. C. FISHER,
Applicant's Attorney.

NOTICE.

Notice is hereby given that the Second Liquidation and Distribution Account in the matter of NAMAQUA DIAMONDS LIMITED (in Liquidation) was confirmed by the Master of the High Court of South West Africa, on the 26th day of July, 1932, and that the dividends awarded thereunder will be paid.

Sun Building,
St. Georges Street,

CAPE TOWN,
27th July, 1932.

CECIL KILPIN,
Liquidator.

AMENDED NOTICE.

With reference to my notice dated the 24th February, 1931, appearing in the *Official Gazette* of the 2nd March, 1931, notice is hereby given, in terms of section 32 (1) (c) of the Roads and Outspans Ordinance No. 15 of 1927, that the Windhoek Roads Board propose approaching His Honour the Administrator with a view to obtaining his sanction to the re-proclaiming of the Main and District Roads as set forth in the subjoined schedule, the definitions of which have been amended as a result of objections lodged against the roads previously advertised.

All interested persons are hereby called upon to lodge in writing, with the undersigned, within two months from the date of publication hereof any objections they may have to the proclamation of the aforesaid roads.

H. H. R. PIERS,
Chairman: Windhoek Roads Board.

Windhoek,
8th July, 1932.

SCHEDULE I.

MAIN ROAD NO. IX, Windhoek to Maltahohe:

From Windhoek township via Windhoek Town and Townlands No. 31 and the farms Kupferberg No. 33, Lichtenstein No. 24, Haris No. 22, Claratal No. 18, Hoffnungsfeld No. 19 to the boundary of the district of Rehoboth.

SCHEDULE II.

DISTRICT ROADS.

No. 30. From a point on Main Road No. VII on the farm Hohenau No. 81, eastwards via the homestead on the farm Hohenau No. 81, and the farms Koanus No. 121, Otjimukona No. 120, Straussfeld No. 116, Hillside No. 115, Bitterwater No. 109, Mountain View No. 107, Hartebeestvlei No. 106, Aida No. 296, to a point where it meets District Road No. 25 on the lastmentioned farm.

No. 34. From a point on Main Road No. VI on the farm Otjihaenena No. 298; generally northwards via the farms Otjihaenena No. 298, Okahua No. 185, Ondahaka No. 184, Stofvlakte No. 176, Omieve No. 179, Esperance No. 178, Korasiemplaats No. 166 to the boundary of the district of Gobabis.

No. 41. From a point (approximately one kilometre from Nosob railway siding) on Main Road No. VI on the farm Orumbo Nord No. 199, north-eastwards via the farms Orumbo Nord No. 199, Ombuerendende No. 183, Osroje No. 182, Otjihua No. 180 to a point where it meets District Road No. 38 on the lastmentioned farm.

No. 43. From a point on Main Road No. VII on the farm Hohewarte No. 76, generally northeastwards via the farms Hohewarte No. 76, Grasland No. 80, portion "A" of the farm Oupembamewa No. 79, Progress No. 285, to a point where it meets District Road No. 52 on the lastmentioned farm.

No. 46. From a point on District Road No. 39 on the farm Okarumuti No. 141 generally westwards and southwards via the farms Okarumuti No. 141, Okanjanga No. 54, Oruhungu No. 55, Ongombo West No. 56, Ongeama Tumbuka No. 57, Von Francois Ost No. 60, Hoffnung No. 66, Kapps Farm No. 65, Bellerode No. 67, Hoffnung No. 66 to a point on Main Road No. VI on the boundary of the farms Hoffnung No. 66 and Klein Windhoek Town and Townlands No. 70.

49. From a point on District Road No. 29 on the farm Bethlehem No. 27 generally westwards via the farms Bethlehem

No. 27, Gocheganas No. 26, Haigamas No. 25, to the railway siding Leutwein on the lastmentioned farm.

53. From a point on District Road No. 30 on the farm Otjimukona No. 120 generally northwards via the farms Otjimukona No. 120, Rainhof No. 123, Wolffsgrund No. 122, thence eastwards via the farm Rainhof No. 123, to a point where it meets District Road No. 52 on the lastmentioned farm.

55. From a point on District Road No. 94 on the farm Okatjeru No. 53, westwards via the farms Okatjeru No. 53, Klein Okapuka No. 51 to the Railway siding Otjihavera on the lastmentioned farm.

62. From a point on Main Road No. IX on the farm Haris No. 22, generally northwards via the farms Haris No. 22, Friedenau No. 16, Keres No. 39, Windhoek Town and Townlands No. 31 to a point where it meets District Road No. 24 on the boundary of the farms Windhoek Town and Townlands No. 31 and Aukeigas No. 34.

78. From a point on District Road No. 47 at the homestead on the farm Waldeck No. 28 eastwards and southwards via the farms Waldeck No. 28, Bethlehem No. 27, Unkenfels No. 73, Bethlehem No. 27 to a point on District Road No. 29 on the lastmentioned farm.

84. From a point on District Road No. 32 on the farm Otjikundua No. 155 northwestwards to the homestead on the aforementioned farm, thence southwestwards via the farms Otjikundua No. 155 and Ongoro Gotjari No. 173 to a point on the boundary of the district of Okahandja; thence continuing from a point on the common boundary of the farm Okumukuru No. 150 and the Okahandja district, northwestwards via the farms Okumukuru No. 150 and Schoon-gelegen No. 152 to the homestead on the lastmentioned farm.

93. From a point on District Road No. 92 at the homestead on the farm Ongeama No. 61 northwestwards via the farms Ongeama No. 61, Ongombo West No. 56 to connect with District Road No. 46 on the lastmentioned farm.

94. From the homestead on the farm Okanjanga No. 54 southwestwards via the farm Okanjanga No. 54 to a point on the boundary of the district of Okahandja, continuing from a point on the common boundary of the farm Okatjeru No. 53 and the district of Okahandja via the farms Okatjeru No. 53, Gross Okapuka No. 50, Dobra No. 49, Brakwater No. 48 to the railway siding Brakwater on the lastmentioned farm.

104. From a point on District Road No. 25 on the farm Kowas No. 233, generally northwards via the farms Kowas No. 233, Renette No. 232, Helene No. 231, Otjimbondona No. 225, Doreen No. 227, Josephine No. 226, Farm No. 221, Bildah No. 220, Suliman No. 215 to connect with District Road No. 35 on the lastmentioned farm.

112. From a point on District Road No. 111 on the farm Okombuka No. 218, westwards via the farms Okombuka No. 218, Scheidthof No. 293 and Gannavlake No. 291 to connect with District Road No. 25 on the lastmentioned farm.

116. From a point on District Road No. 30 on the farm Koanus No. 121, northwards via the farms Koanus No. 121, Grasland No. 80 and portion "A" of the farm Oupembamewa No. 79 to a point where it meets District Road No. 43 on the lastmentioned farm.

117. From a point on District Road No. 52 on the farm Progress No. 285 westwards via the farms Progress No. 285, Portion B of the farm Oupembamewa No. 79 to a point where it meets Main Road No. VI on the lastmentioned farm.

118. From a point on District Road No. 100 on the farm Faith No. 242 eastwards via the farm Faith No. 242 to the boundary of the district of Gobabis.

NOTICE.

Application having been made by the COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF OKAHANDJA for the issue and registration of Certificate of Registered Title in respect of:—

- (1) Certain Erf No. 82 (formerly Parzelle 16, Sheet 3 of the General Plan), situate in the Municipality of Okahandja in the district of Okahandja, measuring 61 Ares, 39 Square Metres and 41 Square Decimetres;
- (2) Certain Erf No. 83 (formerly Parzelle 39/15, Sheet 3 of the General Plan), situate in the Municipality of Okahandja in the district of Okahandja, measuring 73 Ares, 14 Square Metres and 12 Square Decimetres;
- (3) Certain Erf No. 203, situate in the Municipality of Okahandja in the district of Okahandja, measuring 4 Hectares, 10 Ares, 84 Square Metres and 84 Square Decimetres;

held by the said Council under and by virtue of a Deed of Sale between the late German Government and the said Council dated the 21st day of May, 1912, and the 24th of June, 1912, and confirmed on the 19th of August, 1912.

All persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting, in the absence of any agreement between the parties to apply to the High Court of South West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such certificate will be issued.

Dated at Windhoek this 8th day of July, 1932.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Deeds.